

УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ

UKRAINIAN LABOR NEWS
Cor. Pritchard Ave. and McGregor St.
Winnipeg, Man., Canada

The Provincial
Library

UKRAINIAN LABOR NEWS

SUBSCRIPTION RATES:
Per year \$4.00
Per half year \$2.00

РИК XIII. 4. 87 (1605).

ВІСНОК, 21 ЛИПНЯ 1931.

WINNIPEG, MAN.

TUESDAY, JULY 21, 1931.

No. 87 (1605).

VOL. XIII.

РЕВОЛЮЦІЯ Є ОДИНОКОЮ НАДІЄЮ, КАЖЕ НІМЕЦЬКА КОМПАРТІЯ

БЕРЛІН, 15 липня. — Комуністична партія видала вчора ввечері відозву в зв'язку з кризою, в якій аналізує положення і вказує, що одинокою надією є захоплення влади робітниками під комуністичним проводом. Відозва виставляє такі вимоги:

Конфискація банків, промислових підприємств, залучення всіх малих депозитів; конфіскація всіх депозитів, що перевищують 20,000 марок (окремо 4,760 доларів); негайне відкриття всіх фабрик; конфіскація всіх засобів поживи, одягу, тощо, для розподілу поміж масами; конфіскація всіх вели-

ких домів на помешкання для безробітних; масові страйки проти несплачування платіж; збільшення допомоги для безробітних; відкликання всіх військових декретів; знесення поліційного терору й відликання всіх заборон та роззброєння всіх фашистів.

Відозва закінчується такими словами: "Тепер з фашизмом, капіталізмом, пляном Понга, Бріннінга та "соціалістами!" "Хай живе революційна об'єднана боротьба за соціалістичну Німеччину!"

В Гамбурзі були вчора сутички між безробітними та поліцією, під час яких одного робітника убили й багато поранено.

Вчора були розрухи в Дортмунді, де тисячі безробітних штурмували приміщення міської допоміжної організації й поліція відганяла їх палками.

РОЗРУХИ БЕЗРОБІТНИХ В ЦІЛІЙ НІМЕЦЬКІЙ, ОДИН УБИТИЙ, БАГАТО ПОРАНЕНИХ

БЕРЛІН, 16 липня. (Ю.П.) — З головної квартири Комуністичної партії повідомляють сьогодні, що в багатьох містах по цій Німеччині відбулися демонстрації в "День Безробіття", під час яких прийшло до сутички з поліцією.

В Берліні поліція розігнала вчора масовий мітинг та арештувала дві особи.

В Дармштадті був бій між безробітними й поліцією, яка стріляла до юрби. Одну особу вбито й 20 арештовано.

В Ляйпцігу поліція стріля-

ла до безробітних і кількох поранила та 25 арештувала.

Комуністи й поліція звели бій в Гельзенкірхені, де одного робітника вбито й поранено.

Комуністи вибили вікна в департаментові склепі в Бреславі.

Розрухи й арешти мали також місце в Карлсруге.

На розпорядок уряду відкрито сьогодні банки, але лише для погашення таких найважливіших річей, як виплатування грошей на платню, податки й допомогу для безробітних.

В НІМЕЦЬКІЙ НАЛОЖЕНО ГОСТРУ ЦЕНЗУРУ НА РАДИКАЛЬНІ ГАЗЕТИ

БЕРЛІН, 18 липня. (Ю.П.) — Стисле заведення пресової цензури поставило сьогодні Німеччину майже під цілковиту диктатуру. Президент Гінденбург видав декрет, що є великим ударом по радикальній пресі.

Декрет постановляє, що газети й періодичні видання будуть примушені висувати заяви й заперечення центральному або стейтвових урядів без ніяких коментарів. Далі декрет дає владі право визначувати сторону, на якій мають бути

вміщені ці звіти, та величину друку, яким вони мають бути надруковані. Газети або інші публікації, що не послухають декрету, можуть бути конфісковані. Конфіскації підлягають також видавництва, що "загрожують публічному безпеченству", але уряд вирішує, що є небезпечним.

Цензура і всі ці пресові загрози в першій черзі звернені проти комуністичної преси, яка провадить безпощадну боротьбу проти диктатури канцлера Бріннінга.

СТАЮТЬ В ОБОРОНІ ЗАСУДЖЕНИХ НЕГРІВ

БЕРЛІН, 8 липня. — Газета "Вельт ам Абенд" доносить, що німецькі учені Альберт Айнштайн і Томас Манн та визначна німецька художниця Кете Кольвіц звернулися до президента Гувера з проханням виступити за негерських хлопців, що засуджені на смерть в Скотсборо, Алабама. В каблетграмі, що її після Айнштайн до Гувера, сказано: "В імені гуманності і справедливості прохаємо вас подати про знесення смертного присуду на вісьмох негрів у Скотсборо. — Комітет за Звільнення Скотсборських Жертв".

ПРОТЕСТ ШВАЙЦАРСЬКИХ РОБІТНИКІВ.

ЖЕНЕВА, Швейцарія, 12-го липня. — Прилучуючись до світової боротьби проти наміру американських імперіалістів вбити легально й невинних негерських хлопців у Скотсборо, Алабама, тисячі робітників демонстрували в п'ятницю перед американським консулятом в Ціріху. Демонстрацію організувала швейцарська секція Міжнародної Робітничої Оборони.

Товариші! Відновляйте передплату на "Укр. Роб. Вісті"!

Дванадцятий З'їзд ТУРФ Дім

Дванадцятий З'їзд ТУРФ Дім, що мав закінчитися в п'ятницю 17 липня, не встиг закінчити своєї праці навіть в суботу й буде продовжуватися в понеділок, 20 липня.

В суботу й неділю ввечері засідали комісії й деякі з них будуть ще засідати в понеділок рано, після чого вони будуть здавати звіти й прокламати резолюції.

З огляду на велику кількість осіб, що досі відбулися (до кінця минулого тижня), ми на цим місці обмежимося лише до загального перебігу наради, а всі головні доповіді будуть вміщені в скороченні окремо.

На четвертій сесії в четвер рано розпочалася дискусія над доповіддю тов. Шатульського. В дискусії забирали слово такі товариші: Кривокульський, Перуняк, Давидівський, Котик (Ст. Катеринів), Гунчак, Гуцулак, Стефюк, Костинюк, Качмар, Гораш, Парнега, Олексієвич, т-ка Виноградова, Дубно і Струсь.

На п'ятій сесії в четвер по полудні, після доповіді т.т. Кобзея й Лисеца, віват З'їзд тов. Виворського. Деякі товариші висловлюються, сказавши, що звертання почалося тому, що цього вимагають обставини, отже виглядає, що в минулому ми мали правильну лінію. Це неправильно. Ми мусимо вяснити й зрозуміти наші помилки в минулому. Потрібно активізувати членство й участь в загальній боротьбі.

Друге, це боротьба з українським фашизмом. Комітентр вказує на сектантство, що ми не вміємо підходити до українських фашистських організацій, щоб відібрати від них робітників. Уже до цього З'їзду ми маємо злотовок, маємо нову організацію (ТОДОВІР-НАЗУ). Треба попровести практичну роботу з тими робітниками, що працюють в шапах. Треба давати їм лекції, вяснювати лінію ВІОЛ і вивчати умови праці в шапах. Треба провадити боротьбу проти небезпеки зправа й зліва. Можна говорити про зворот, а на ділі працювати по старому. Це опортунізм. Небезпека зліва — це революційне фразерство. Кричимо про зворот, про революційну боротьбу, але самі не йдемо на цю боротьбу. Треба судити правильність лінії по результатах.

Далі продовжувалася дискусія над доповіддю тов. Шатульського, в якій забирали слово т.т. Семенова, Лукенчук, Котик (Едмонтон), Білзорська, Пелеш, Долинський, Галійчук та Юрійчук.

Далі продовжувалася дискусія над доповіддю тов. Шатульського, в якій забирали слово т.т. Семенова, Лукенчук, Котик (Едмонтон), Білзорська, Пелеш, Долинський, Галійчук та Юрійчук.

ШЕСТА СЕСІЯ.

Шесту сесію відкрито в четвер ввечері, дня 16 липня, в год 8-й ввечері. Головує тов. Данилюк, делегат з Колмен, Алта.

Продовжується дискусія над доповіддю тов. Шатульського. В дискусії забирають слово т.т. Гаврилюк, Горняк, Білінська, Кучуряк, Маріуца (Міннеаполіс), Кулінич, Кондратюк, Ткачук, Шевчук, Сінкевич, Караш, Велебницький, Пашків-

ський, Кулька, Поливкан, Клибановський, Сусяк і Парастюк.

Після того вітає З'їзд тов. Меріот від Дистриктового Комітету Комуністичної партії Канади. Він зазначає, що українські масові організації відіграють велику роль в клясовій боротьбі. Українські робітники, які зазнали гніту в старім краю, є більш революційні; як англо-саксонські робітники. Але й англо-саксонські робітники також радикалізуються й беруть участь в революційній клясовій боротьбі. Ваші організації, разом з іншими масовими організаціями, під проводом Комуністичної партії боряться проти терористичної клясової системи й цю боротьбу треба тепер ще більше зміцнити.

На цій сесії закрито в год 11-й ноці.

СЕМА СЕСІЯ.

Сему сесію відкрито в п'ятницю 17 липня в год 9-й рано. Головує т-ка Білінська, делегатка з Вінніпегу (членкиня ЦК Секції Молоді).

Відчитано привітання, що наспіли, і продовжувалася дискусія, в якій забирали голос т.т. Вербовецький, Капуста, Осмерчук, Трилінський, Кифорук, Соколов, Шамбарський, Смолярський, Мартин, т-ка Кицюлак, Зень, Дранута, Орніак, Калинок, Пилипак, Голик, Данилюк і Кізема.

Сесію закрито в год 12-й дня.

ВОСЬМА СЕСІЯ.

Восьму сесію відкрито в год 1.30 по полудні. Головує тов. Нерис, делегат з Венкуверу.

На пропозицію президії рішено, щоб з'їзд продовжати 18 і 19 липня.

Привітання зїздові складає т.т. Рудак. Продовжується дискусія, в якій забирають слово т.т. Чайківський, Бельський, Зайков, Кобзея, Тересько (Едмонтон) і т-ка Тересько (Ленук, Алта.), після чого робить підсумок дискусії тов. Шатульський.

Після дискусії, доповіді т.т. Шатульського, Кобзея й Лисеца приймаються одногосно. Коли вже прийнято доповіді, дано ще слово тов. Крицуні. Далі вітає З'їзд від Німецького Робітничого Товариства у Вінніпегу тов. Цесінгер.

Тов. Попович виголошує доповідь про клясову економічну й політичну боротьбу та участь в ній масових мовних організацій.

Після доповіді сесію закрито в год 6.15 ввечері.

ДЕВЯТА СЕСІЯ.

Дев'яту сесію відкрито в суботу, 18 липня, в години 8-й рано. Головує тов. Струсь, делегат з Веленд, Онт.

Доповідь виголошує т. Сем Кар, представник Політбюро Комуністичної партії Канади. У кожній капіталістичній країні, каже він у своїй промові, є велика надпродукція. Надпродукція є не тому, що населенню тих річей не потрібно, але тому, що населення не має за що купувати їх. Тому капіталісти радять фермерам мен-

ше продукувати, а головно менше сітки пшениці.

Далі він каже, що теперішній безробіття є постійне. Ті, що працюють до цього часу, є кандидатами на безробітних. Досі ми найбільше підлювали безробітних, але забували й занедбали справу по фабриках. Робітники в індустрії не організовані. Партія не в силі провадити страйками. Капіталісти, а головно Бенет, теперішню кризу звальють на плечі робітників і фермерів. Доходовий податок великим капіталістам зменшено, а податок на всякі необхідні річі, що їх купують робітники й фермери, підноситься щораз вище і вище.

Тому нам, трудящимся в Канаді, приходить боритися або вмирати. Компартія веде провід у цій боротьбі. Тепер є до 500,000 безробітних, а що буде в зимі? Терор посилюється тому, що робітничий революційний рух міцніє.

Ми говоримо про зворот. Важливе це, чи ми зуміємо провести той зворот на практиці. Всі масові організації в Канаді, а між ними й ТУРФ Дім, були більш філінтропічними організаціями. Ці організації мали на меті не боритися, а допомагати в боротьбі. А нам треба не допомагати, а боритися.

Ми повинні об'єднатися міжнародно, ми повинні об'єднати робітництво й фермерство цілої Канади, ми повинні одні другим пояснювати справу й брати провід у боротьбі, не робити ріжниць, якої хто народности.

Доба робітників і фермерів треба підходити з найпростішими прикладами, треба їм з'ясувати практичне життя. От тоді ми зможемо змобілізувати робітничу клясу, й вести провід у боротьбі за визвіль з капіталістичного ярма.

Ми повинні говорити більше про Радянський Союз, повинні вказувати на соціалістичне будівництво в СРСР. Ми повинні порівнювати будову соціалізму в Радянському Союзі з капіталістичною системою, що загиниває.

Після того тов. Савяк виголошує доповідь про аграрну кризу, теперішнє становище фермерів і нашу працю між ними.

Сесію закрито в год 12-й дня.

ДЕСЯТА СЕСІЯ.

Дес'яту сесію відкрито в год 1.30 по полудні. Головує тов. Стефюк, делегат з Ріджайни, Саск.

Відбувається дискусія над далішими доповідями, в якій забирають слово такі товариші: Перуняк, Сембай, Стадник, Гуцулак, Гунчак, Галадій, Данилюк, Цимбалюк і Клибановський.

Тов. Моріс забирає слово в дискусії над фермерським питанням і доповнює доповідь тов. Савяка. Ми колись, дві-три роки тому назад, каже він, не цікавилися фермерським питанням. Фермери не передбачували такого великого банкруцтва й ми самі не знали, що фермери опиняться в такім становищі (Продовження на 3-й сторінці).

ПЛЯНУЮТЬ МАСОВУ ДЕПОРТАЦІЮ БЕЗРОБІТНИХ З ВЕЛЕНД, ОНТ.

Депеша до капіталістичної преси з Веленд, Онт., від 15 липня повідомляє, що тамтешня міська влада й урядники іміграційного департаменту конферували в справі можливої депортації від 20 до 40 безробітних. Далі сказано, що іміграційному департаментові в Оттаві проделано списки тих, що мали б бути депортовані, і в деяких випадках буде задежати від Оттави, чи безробітні мають бути депортовані.

Таким чином у Веленд, як і в інших містах Канади, плянується масову депортацію безробітних, а в першу чергу револуційних робітників, які будуть віддані в руки фашистських урядів європейських країн.

Проти цієї масової депортації мусять підняти рішучий

господ протесту всі робітники, як безробітні, так і ті, що працюють.

ТОВАРИШ В. СТЮАРТ АРЕШТОВАНИЙ

В суботу 18 липня вінніпегська поліція арештувала тов. В. Стюарта, вилученого жовніра й одного з провідників безробітних, під обвинуваченням у "бунті". Арешт переведено в зв'язку з сутичкою між поліцією з безробітними, що мала місце коло Бон Аккорд блоку кількох місцевих тому назад. Робляться старання вилучити арештованого товарища на поруки. Робітники Вінніпегу мусять рішучо запротестувати проти цього нового вияву терору капіталістичної кляси у Вінніпегу.

В РАДЯНСЬКІЙ СОЮЗІ БУДУЮТЬ 518 ТА 1040 ТРАКТОРНИХ СТАНЦІЙ

МОСКВА, 9 липня. (А.П.) — Два нові гасла дунуть тепер в цілім Рад Союзі, гасла з 2-ох цифр: 518 і 1040. Перша цифра, це число нових індустриальних підприємств, що мають відкритися до кінця цього року, а друга представляє число нових тракторних станцій, що також мають бути побудовані ще цього року.

Робітники висловлюють тепер ці гасла на своїх мітингах, ці цифри відносять на плякатах і стіях, що їх стрічає на вулицях і в усіх прилюдних місцях, шодиві радіо розносить їх в найдаальші закуттини цієї великої країни.

Намічене в цифрі 518 будівництво включає великі заводи і малі фабрики, з яких поверх 100 вже побудовано і пущено в рух, як, приміром, фабрику "Клип" коло Москви, що продукує штучний шовк, величезні заводи в Челябінську для продукції феро-силікатних, феро-хромових та інших хемічних сполук заліза, а також кілька інших індустриальних підприємств.

Найбільшим з усіх є сталевий завод, який будуть в Магнітогорську на Уралі і який своїми розмірами нагадує американські сталеві в Гері, Інд., в Сполучених Державх.

Будівництво, що його виразником є цифра 518, включає нові копальні вугілля, тартаки, водопроводи, електростанції і греблі, залізниці і сталеві заводи, коксові заводи, машинобудівельні заводи, фабрики

локомотивів, автомобільні та тракторні заводи, рафінерії нафти, хемічні заводи, текстильні фабрики, друкарські підприємства, кіно-фабрики і фабрики та заводи для продукції будівельного матеріалу.

Підприємства з цифри 518 будуть коштувати 4 мільярди карбованців (2 мільярди доларів цього року).

Кампанія під гаслом "1040" має на програмі побудування такого числа тракторних станцій в різнорічних округах Рад Союзу. Такі станції мають майстерні для ремонту тракторів і будинки для приміщення десятка або сотки цих машин; вони надаються звичайно близько колективних господарств, куди в кожному часу можуть іти власною силою до праці.

Протягом цього і слідує цього року радянський уряд планує видати 100 мільйонів доларів на устаткування для розвитку м'ясо-заготовчої індустрії. Майже таку саму суму буде видано на будову десько великих м'ясних "комбайнів" і 35 менших м'ясо-заготовчих заводів в різних сторонах Рад Союзу протягом 1931—32 р.

В зв'язку з цим в Радянській Союзі розвивається на широку скало годівля худоби. Заснований минулого року радянський трест годівлі худоби (Скотовод) має вже 140 ферм (радгоспів), що мають разом для випасу рогатої худоби 50 мільйонів акрів землі.

В зв'язку з цим в Радянській Союзі розвивається на широку скало годівля худоби. Заснований минулого року радянський трест годівлі худоби (Скотовод) має вже 140 ферм (радгоспів), що мають разом для випасу рогатої худоби 50 мільйонів акрів землі.

Протягом цього і слідує цього року радянський уряд планує видати 100 мільйонів доларів на устаткування для розвитку м'ясо-заготовчої індустрії. Майже таку саму суму буде видано на будову десько великих м'ясних "комбайнів" і 35 менших м'ясо-заготовчих заводів в різних сторонах Рад Союзу протягом 1931—32 р.

В зв'язку з цим в Радянській Союзі розвивається на широку скало годівля худоби. Заснований минулого року радянський трест годівлі худоби (Скотовод) має вже 140 ферм (радгоспів), що мають разом для випасу рогатої худоби 50 мільйонів акрів землі.

Протягом цього і слідує цього року радянський уряд планує видати 100 мільйонів доларів на устаткування для розвитку м'ясо-заготовчої індустрії. Майже таку саму суму буде видано на будову десько великих м'ясних "комбайнів" і 35 менших м'ясо-заготовчих заводів в різних сторонах Рад Союзу протягом 1931—32 р.

В зв'язку з цим в Радянській Союзі розвивається на широку скало годівля худоби. Заснований минулого року радянський трест годівлі худоби (Скотовод) має вже 140 ферм (радгоспів), що мають разом для випасу рогатої худоби 50 мільйонів акрів землі.

В зв'язку з цим в Радянській Союзі розвивається на широку скало годівля худоби. Заснований минулого року радянський трест годівлі худоби (Скотовод) має вже 140 ферм (радгоспів), що мають разом для випасу рогатої худоби 50 мільйонів акрів землі.

В зв'язку з цим в Радянській Союзі розвивається на широку скало годівля худоби. Заснований минулого року радянський трест годівлі худоби (Скотовод) має вже 140 ферм (радгоспів), що мають разом для випасу рогатої худоби 50 мільйонів акрів землі.

В зв'язку з цим в Радянській Союзі розвивається на широку скало годівля худоби. Заснований минулого року радянський трест годівлі худоби (Скотовод) має вже 140 ферм (радгоспів), що мають разом для випасу рогатої худоби 50 мільйонів акрів землі.

В зв'язку з цим в Радянській Союзі розвивається на широку скало годівля худоби. Заснований минулого року радянський трест годівлі худоби (Скотовод) має вже 140 ферм (радгоспів), що мають разом для випасу рогатої худоби 50 мільйонів акрів землі.

В зв'язку з цим в Радянській Союзі розвивається на широку скало годівля худоби. Заснований минулого року радянський трест годівлі худоби (Скотовод) має вже 140 ферм (радгоспів), що мають разом для випасу рогатої худоби 50 мільйонів акрів землі.

В зв'язку з цим в Радянській Союзі розвивається на широку скало годівля худоби. Заснований минулого року радянський трест годівлі худоби (Скотовод) має вже 140 ферм (радгоспів), що мають разом для випасу рогатої худоби 50 мільйонів акрів землі.

UKRAINIAN LABOR NEWS
 PRINTED AND PUBLISHED WEEKLY BY THE WORKERS AND FARMERS PUBLISHING ASSOCIATION. LITTONS, A JOINT-STOCK COMPANY, INCORPORATED UNDER THE LAWS OF MANITOBA, AT ITS HEAD OFFICE AND PLACE OF BUSINESS, AT THE CORNER OF PRITCHARD AVENUE AND MCGREGOR STREET, IN THE CITY OF WINNIPEG, MANITOBA.
 Subscription per year \$4.00
 Telephone: 51 465

УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТИ
 Газета для робочого класу — виходить три рази на тиждень: у вівторок, четвер і суботу.
 Видав. Робітничо-Фармерське Видавниче Товариство, закорпороване в Манітобі. Редакція, адміністрація і друкарня містяться в Українськ. Робітнич. Домі, на розі вулиць Пritchard і McGregor, у Вінніпегу, Ман.
 Передплата на рік \$4.00

UKRAINIAN LABOR NEWS
 Cor. Pritchard Ave. and McGregor St., Winnipeg, Man., Canada.
 Редакція за оголошення не відповідає.

РОБІТНИЧО-ФАРМЕРСЬКА ДЕЛЕГАЦІЯ ДО СРСР — РАПОРТУЄ

Дванадцятий З'їзд ТУРФДім в повнім русі своєї праці. Закінчені вже доповіді й співдоповіді та дискусії над ними. Як доповіді так і дискусії пройшли під гаслами широкої самокритики, під гаслами звороту на шлях класової революційної боротьби. Зараз працюють комісії. З'їзд ТУРФДім, замість трох днів, як було проголошено, вже проводиться п'ятий день, не враховуючи двох днів конференцій Жіночої Секції й Секції Молоді.

Окремим днем у З'їзді була надія, 19. липня. Це був день звіту української робітничо-фармерської делегації до Радянського Союзу. Звіт почався в годині 9.30 рано в Укр. Роб. Домі, а закінчився в годині 7-й вечором на площі РЗТ в Іст Килд додан при величчій аудиторії народу.

В Укр. Роб. Домі звіт давали т.т. І. Пастух, Д. Мойсюк та І. Капуста. Говорили про велике соціалістичне будівництво Рад. Союзу, головою України, де делегація найбільше іздала. Говорили про ведки колективізовані лани, про колективізацію індустріальне будівництво в містах. Нема вже меж, що ділили колись лани на дрібні, вузькі й довгі смуги, на яких колись, за царату, брат братові або сусід сусідові розбивав голубу "за межу". Нині ці лани належать до громад, до цілих сіл, нині на них, як журавлі довгими рядами, орють десятки тракторів і не по одній, але по чотирьох скиби кожній.

Міста в рещтуваннях. Ростуть заводи-вельдні, ростуть робітничі селища, ростуть нові міста, а у них палаци культури, парки, домі відпочинку, школи, наукові інституції, театри.

Нема безробіття, нема кризи. Нема голоду, нема нужди. Всі працюють, всі будують соціалістичну країну. Нема висиску праці одним паразитом не тільки соток тисяч, але і десятків осіб.

Куди делегація іздала, як іздала, що й показували, що вона бачила? Іздала туди, куди собі вибрала шлях, бачила те, що хотіла бачити. Відвідала усі великі міста України — Харків, Київ, Одесу, Дніпропетровськ, вузькому й тяжку індустрію — Донбас, Дніпрелстан, була в радгоспах, колгоспах, в мілгавській комуні.

Говорила не тільки з комісарами, з керівниками фабрик, але найбільше з робітниками й селянами, говорила з ними з подорожкою й на масових зібраннях. Оглядала наукові заклади, індустріальні вельдні, була в глибині шахт, в будинках культури, в домах відпочинку, в диточих колоніях, музеях, в школах червоноарміїців, в шпиталях, говорила у них не тільки з завідувачами, але й з працівниками.

Нові фабрики в Радянському Союзі, як ті, що вже побудовані й працюють, так і ті, що будуть, то не темні низькі, закурені будівлі капіталістичних країн — вони високі, світлі, що й при праці дають робітникам воздух і світло. Кожна фабрика — це ціле містечко, там усе є для вигоди робітника: купальня, їдальня, школа, аска для дітей й кінотеатр. Середня платня робітників 100 карбованців на місяць, при 6 до 7-годинній праці денно, при кожнім п'ятим дні відпочинку.

Платня не рівна. Платня після кваліфікації, а головню після видатности праці. Лінійні, прогумульці, що не виконую свого завдання не дорівнює в платні до ударника. Ударні бригади, робітники, що ставлять своїми гаслами поліщити і приспінити працю — виконати п'ятирічку за чотири роки — стоять напереді, на червоній дошці, а лінійні, прогумульці — на чорній дошці.

Люди хорі, чи покалічені, ветерани праці не журяться застрягнім дием, бо в Радянському Союзі є соціалне забезпечення. Для таких людей є спеціальні привоїти, домі відпочинку, ними пеклетється держава.

Діти в школах. Навчання обовязкове не тільки для дітей, але й для дорослих. На Україні половина населення зараз звинється в школах нищих, середніх, вищих, в лікнепах, у фабричних школах, вчиться не тільки грамоти, але й фаху. Соціалістична країна, нова велика індустрія потребує сотки тисяч нових інженерів, механіків, фахових робітників; колективи потребують тракторщиків, агрономів. Клич — заволодіти технікою, стати не тільки будівниками, але керівниками індустрії — здійснюється швидким темпом.

Школа на Україні — українська, мова українська, преса, книжка українська, культура українська, але національна по формі, а інтернаціональна до змісту.

"Примусова праця"! Усюди, де делегація питала чи казала про це робітникам, або селянам — вони сміялися й дивувалися, що є ще на світі такі люди, які віряють таким брехням.

Неможна розкапати усього того в одній статті, що цілий день оповідали делегати й делегаткам та робітничій громаді загалом члени делегації до Радянського Союзу. Бо крім того, що викладали в Укр. Роб. Домі рано, на нічній в'їзді до РЗТ перед трох-тисячною масою виступало 9 промовців, що говорили поверх 4 години. І навіть дощ, що налетів на мітинг коло 5-ої години, не розігнав людей.

На літціку промовляли т.т.: Навізівський, Ткачук, Горник, Кісма, Німилочин В., Сидор, Клєпарчук, Капуста і Німилочин Михайло.

Оповідали не тільки про Радянський Союз, але й про ка-

піталістичні країни, зокрема про Галичину й Буковину, що їх також відвідала делегація, хоч не офіційно. На Буковині нема жні одної української школи — ні вищої, ні середньої. Селянство й робітництво зруйновані економічно й політично. Ні газети української робітничо-селянської, ні книжки. Все прибите, вриджене бруталною пятою румунського фашиста-сигуранщика. А українська буржуазія пішла на службу до румунських фашистів та допомагає їй поневолювати й висискувати українських робітників і селян.

Те саме й в Польщі та під Польщею. Але годі переказати все те, що оповідала українська робітничо-фармерська делегація. І вона тільки по начала оповідати. В неділю, 19 липня був її перший виступ. Вона багато, багато ще розповість трудящій Канаді. І хоч Бенетові агенти забрали у неї в Галіфаксі книжки і всі друковані матеріяли, то все ж таки, не дивлячись на їхню спритність, вони не взили в делегації того, що залишилося у неї сховане в склядниках її мізку й що вона зможе передати слухачам і на масових вічах і читачам в пресі.

200 тисяч голосів в Болгарії за пролетарською революцією
 При парламентських виборах в Болгарії революційний пролетаріят здобув 33 посольських мандатів.

Як повідомляють з Софії, парламентські вибори в Болгарії, проведені за найбільшого урядового терору, здавали величезні поразки урядовим блоком і їм надали велику перемогу блоку трудящих. За покинути меншими відомостями, урядовий блок дістав тільки 417 тисяч голосів проти 523 тисяч голосів підчас виборів 1927 року. Блок демократів (Малинова), селянської спілки і інших буржуазних опозиційних партій зібрав 590 тисяч голосів проти 510 тисяч голосів 1927 року.

Найбільшу перемогу дістав блок трудящих, що виступав частково а сільськими списками а літими партіями і зібрав 180 тисяч голосів проти 42 тисяч голосів 1927 р. Македонці, друзі до уряду, що користалися в трьох македонських виборчих округах з монополії, збергли через кришаний передвборчий терор 37 тисяч голів, які вони одержали 1927 р. Соціал-демократична партія, яка вперше на парламентських виборах виступила з самостійним списком, збирав всього 20 тисяч голів, — пововину того, що вона одержала підчас останніх муніципальних виборів 1929-30 р.

За даними ЦК болгарської робітничої партії, за блок трудящих голосувало найменше 200 тисяч чоловік.

Приватні агентства повідомляють, що мандати в новому болгарському парламенті розподілено так: урядовий блок — 79, опозиційний блок — 150, блок трудящих — 33 мандати (проти 4 у попередньому парламенті), македонці — 8 і соціалістична федерація на чолі з соціалфашистом Джидро-

вин, яку підтримують македонці — 4 мандати. Соціал-демократи, що мали в попередньому парламенті 11 мандатів, не дістали тепер жадного мандату. Проти великих буржуазних партій, що виступали об'єднано, блок трудящих зібрав, як списком, що виступав самостійно, найбільше число голів. У багатьох районах блок трудящих дістав більшість голів.

Робітнича партія, що провадила передвборчу кампанію під гаслом оборони Радянського Союзу, легілізації компартії й пропаганди соціалістичного будівництва, поєднала передвборчу кампанію з широкою вербувальною кампанією у всебългарському маштабі. Наслідки виборів відбивають глибоке незадоволення широких робітничих і селянських мас з шкідливого становища. Є повітломлення, що в багатьох районах селяни підчас виборів вигнали з сіл поліцаїв і жандарів.

Перемога блоку трудящих викликала величезне захоплення серед широких мас людяности. Коли стали відомі перші наслідки виборів, тисячі робітників Софії організували 21 верня увечері потужну демонстрацію проти фашизму та на честь революційних організацій. Спроби поліції, що почала стріляти, розігнати робітників, були марні. Бойовий опір робітників примусив поліцію відступити.

Такі самі бойові демонстрації відбулися в Русі, Бургасі та Сливейні.

У наслідок поразки урядового блоку чекають негайної демісії уряду. За відомостями софійських газет, король доручить формувати новий уряд лідерові опозиційного блоку, демократові Малинову.

518 і 1040 — МАРШРУТ ПЕРЕМОГ

Тов. Сталін у своїй статті "Рік великого перевалу" каже: "Ми стаємо країною металеву, країною автомобілізації, країною тракторизації. І коли посидимо СРСР на автомобілі, а селянина на тракторі — хай спробують наздогнати нас шапкові капіталісти, що звячяють свій цивілізацій. Ми це подивимось, які країни тоді мбжна буде вахати за відстаї, і як за передові".

У цій думці тов. Сталіна втілена вся політика компартії, відбита перспектива подальшого будівництва соціалізму, бо що означає "посидити СРСР на автомобілі, а селянина на тракторі"? Це означає — наздогнати й перегнати в техніко-економічному розумінні передові капіталістичні країни, а це, в свою чергу, означає перемогу соціалізму в радянській країні, зміцнення позицій світової пролетарської революції й позбавлення капіталістичних країн змоги вітати, роздати СРСР.

Партія поставила за завдання 1931 збільшити продукцію промисловости на 45%, пустити 518 великих соціалістичних підприємств і 1040 нових ма-

Машина, що утворює рабів
ВІДПОВІДЬ ПАЛИЦЕЮ

Є країни і їх немаю (ісі країни світу за винятком СРСР), де майже повсюденніше запитання, коли зустрічаються робітники, є: — Ти ше працюєш?

І переважно на це запитання слагає відповідь? — Киньлось. Нема роботи.

Це, немає роботи, можна почути із вуст такої кількості людей, яка перевищує населення Польщі. Погрі рідними мовами, по різних краях капіталістичного світу тверять 50 мільйонів безробітних.

50 мільйонів людей, а якщо соди врахувати тих, кого обминула ця статистика — колоніальних країн — та їхні родини, то вийнявсь, що 180—200 мільйонів людей — одна десята людства стали "зайвим людьми". На таку ж долю чекають те мільйони. Від такої долі не забезпечений жадний із робітників за межами Країни Рад. Це вона — ця невпевність у завтрашньому дні породила гоїрку.

Дуже спати працюючим, встанеш безробітним.

Що може дати робітничий Англи, Заузначнх Держак, Німеччинні чи, приміром, якої іншої країни в певність у завтрашньому дні, коли криза шодля послідується, коли наступ на робітничу класу беззупинно триває?

Для робітника там кожен завтрашній день, коли він не працює — є день невимовнішого звільнення з роботи. А коли він безробітний, то кожний наступний день є день чекання на годину смерті.

Життя "зайвої людини" ціняється не дуже дорого. Адже ж їх мільйони і багато мільйони. Що, наприклад, для американського поліца — забити робітника, азалат і зокрема безробітного?

Дамо слово американській газеті, яка поводить приклад, як дешево розцінюється життя безробітного.

"Біла воріт заводу Форда у Дітроїт став натовп безробітних, чекачи випадку потрапити на роботу. Обзорени поліцаї ходили азат і вперед пош черги. Не знаходячи заокотів, вони вимагали підбурити на заводоти. Брутально виставили вперед зброю вони без усього привоу почали лати безробітних. Трапилось, що один з них, що стояв, трохи виснувшись за смугу черги. Він став цілу ніч з голоднім і третім від голоду. Поліцаї прискав до нього і почав виганяти його з черги. Робітник відмовився піти. Він заявив, що просто-цілу ніч і не піде. Тоді поліцаї відпали палицо і зі всього розмаху ударили робітника по голові. Нещасливий впав мертвий, без руху. Поліцаї, наче здиворовані, заклякну візніка і забитого повезли. А всі поліцаї почали після цього розгопити чергу".

Палица поліца — це своєрідна відповідь, яку буржуазія дає мільйонам засуджених на голод на їх настиряні вимоги хліба й роботи.

Цей удар палицею замінює і хліб і роботу.

ПОХІД НА ОСТАННІЙ ШМАТОК ХЛІБА

Злідні стали звичкою. Жахливо звичкою, яку несамадо, здала себе, розвиває капіталістична система. Від зазвичай порід десятків мільйонів безробітних, терплять сотні мільйони людей, що працюють. Вони — злідні, ідуть походом на робітничі квартали, списуючи їх своїми лабетями.

Грубуючи робітників, його бюджет провадиться у буржуазних країнах неприховано, отверто. Доречі, у капіталістів є для цього спринтий комітничі — соціал-фашисти.

Одна з метод цього грабунку — наступ на заробітну плату. П практикують і американські нафдобічники, і німецькі вугільні барони, і французькі сталеві владарі і англійські текстильні королі.

Зменшення заробітної плати практикують оскільки в широких розмірах, що оно заколює геть чисто везе галузі промисловости, охолює десятикі мільйонів пролетарів, виробачи з хлібом і до того нічемного, що несадовозможне життєвого рівня, зарплати і останню копійчину.

Але грабуючи робітників, грабують і безробітних. Наприклад, у Німеччині, ше швидше зростає армія безробітних, що армія позбавлена допомоги. І що швидше зростає безробіття — швидше зменшуються розміри допомоги.

У капіталістичнім "раю" провадить ся справжнє поховання на останній шматок хліба безробітних. У Німеччині 1927 року схаменулись, що за надто "багато" витрачають на допомогу безробітним, а тому, держакні асигнування до фонду забезпечення скоротили із 550 мільйонів марок до 125 мільйонів. Оже гроші на допомогу скоротили шестеро, а безробітних за цей же час зросло шестеро.

Систематичне зниження допомог становить невідому практику всіх капіталістичних урядів, незалежно від того, чи знаходяться соціал-фашисти в його складі, чи ні. Державний бюджет 1931 року в Німеччині знову зменшує кошти, які держала відпуске до фонду забезпечення на 270 мільйонів марок.

Капіталізм не має ніякої пошаді до своїх наймих рабів. Капіталіст лише дбає за одні, за свої прибутки. І якщо фабрики й заводи закритися, бо нікому продати товари, коли зменшено змогу перетоплювати кришаний піт на дивиденди, жадаючий хлібський капітал не зупиниться перед тим, щоб вирізати в голодних останній шматок хліба з рота, щоб коштом цього шматка хліба теж збільшувати свої прибутки.

Інших законів, крім законів грабунку, розбійництва — капіталістична система не знає.

АКАДЕМІЯ НАУК СРСР ЗА БОЄВИЙ НАУКОВИЙ ШТАБ БУДОВАНОГО СОЦІАЛІЗМУ

УРОЧИСТЕ ВІДКРИТТЯ СЕСІІ.
 В Москві відкриває надзвичайна сесія Всеоюзної Академії Наук.

"Наша сесія", — заявив на відкритті академик Крайновський, — є відповідь пролетарській статисти всього Союзу, демонстрація того, що Академія Наук рмичує став на службу пролетаріатові, демонстрація зміни са мих методів нашої роботи.

Академія Наук повинна стати за бойовий, науковий штаб будованого соціалізму, — сказав тов Васильов, — вітаючи сесію від Московської міської Ради.

На вітання відповів акад. Марр. "Кращою нашою відповіддю, — сказав він, — буде робота, що тут ми її проробимо. Ми володімо тим основним умовами, які дають нам певність щодо її успішности, не — застосуванні в своїй роботі таку зброю, як метод діалектичного матеріалізму.

Доповідав сказав: "Розкол всього світу, що ми його переживаємо, — наслідок нечуваного в своїй історії перевороту. Коли в усіх попередніх революціях нова влада лише про переміщення власників, то тепер перекидається соціально-класова праміда, що здавалася відвічною. Вогєнь йсеротронувального замання роколює світ повозам, вирішальні марксистські проорокування вибирають шок і криви. Буржуазія борється, шукаючи виходу з цілком виключаючої світової кризи (промислової і аграрної), не розумуючи, що мова йде про кризу всієї системи як такої. Невидужий і смертельний хвороби буржуазного господарства.

ТАК ДІЄ КАПІТАЛІСТИЧНА МАШИНА.

Технічний прогрес, зростання техніки, вдосконалення машин означає для пролетарів буржуазних країн вічну загрозу стати непродуктивним капіталістом.

А для тих, хто йому непродуктивний — дорога зрозуміла. Робітника віком 40-50 років підприємств часто вважають вже замало придатного для свого виробництва. Але ж у такого робітника висмокотано всі соки, всі краші сили до останньої краплі, і він мусять поступитися своїм місцем, на яке чекають десятки, сотні тисяч, могодих, які так само, як і він, повинні віддати непрацюючому капіталу всі свої сили.

Машина капіталістичного панування нещадна, вона діє холодно, розрачуново: вона день-у-день творить свою справу — творить рабів.

Від неї ніхто не може захотітись. Діти віком 5 років стають вже її жертвами, стають матеріалом, сировиною для її хлібної продукції.

Солідна державна організація у Північно-Американських Злучених Державах, "комітет дитячої праці", яка безперечно ставить собі за мету викрияти злочини капіталістичної системи, змушена однак констатувати безперервне фродання дитячої праці, дедалі більше зниження викоріня дитей що працюють, дедалі більш жахливою їх експлуатацію.

В Америці кожна шоста дитина віком від 8—14 років — пролетар, у деяких штатах, переважно південних, де живуть нетри працьок кожна з дьверта, або навіть третя дитина. Оскільки дитяча праця глибоко втілася в практику в Америці, Москва ст дити з того, що одна американська газета нещодавно співішчала про п'ятилітніх шивитів на болоніяхчх пливтків досягає 10 годин. Працюючи біля верстатів або на шахті діти ввалять або вірчі частіше дорослих ставити жертвами нещасних випадків. Але не — "немиучі витрати виробництва", — за визначенням американських економістів.

Коли одного разу підчас заводу на Пенсильвській шахті забито двох хлопчиків, шахтовласник відкарсуєся 25 доларами штрафу. Троє поранених підчас катастрофи дітей не одержали ніякої допомоги, бо бачили, за американськими законами, вони ще не мали права працювати.

Так діє машина, що утворює рабів.

Рабство невідоме від капіталістичної системи. Чи в отвергзти, неприхованих формах — в колоніях, де мільйони чорних, жовтих, ба навіть білих перебувають в становищі формального рабства, де діють закони про примусову працю, чи в захищеної формі в "цивілізованих країнах" — рабство є основа, на якій ґрунтуться лад корупції, пригноблення, експлуатації і пограбунку.

Немає у трудящих буржуазних країн права на працю. Капіталістична машина сімється, газує з цього права. Вона визнає тільки "право на рабство".

ство, занепад продукції, спроби піти в середньовіччя, на другий — нечуване будівництво, творчий ентузіязм, немучані теми і величезний науковий розквіт.

В той час, як з цілого ряду основних відмінностей, як вигуля, сталь тощо, ми збільшуємо продукцію вдвое проти передової, капіталізм ледве може дати приріст в 30—50%.

Частені випадки коли за однакового, технічного озброєння ми перещимоу капіталізм у виробі продукції — Сама машина голосує за соціалістичний лад. Ми маємо в своєму розпорядженні величезні природні багатства. Соціалізм дістав в своє розпорядження будівельну площу, що посідає країні дільний савгу, але за всього цього коефіцієнт дослідження цих багатств мізерний. Перед наукою стоїть завдання допомогти мільйонам будівників соціалізму взяти не більший розмах.

"П'ятирічка — друга більшовицька програма, світова революція буде його третьою програмою", — заявив один буржуазний інженер. За винятком несправильного розліду щодо часу всіх цих програм вчений цей висловив те правільне розуміння більшовизму, що дедалі більше розповсюджується між левими одиницями буржуазної науки та мільйонними масами пролетаріат.

І пролетаріят Радянського Союзу в спілці з наукою наздожене та вінерить передові капіталістичні країни; мінший, озброєний всіма досягненнями науки та техніки Радянський Союз буде за ту фортецю, спираючись на яку пролетаріят переможе в усьому світі.

ДОГОВІР МІЖ РАД. СОЮЗОМ Й АФГАНІСТАНОМ.

25-го червня у Кабулі підписано договір між СРСР та Афганістаном про невтралітет, непад та неучасть у ворожих угруповуваннях.

ПІКНІК-КОНЦЕРТ

В НЕДІЛЮ, 26 ЛИПНЯ 1931 РОКУ НА ФАРМІ РЗТ В ІСТ КИЛДОНАН

На тому пікніку-концерті виступити з точками ТРУБНА ОРХЕСТРА відділу РЗТ у Вінніпегу.

ЦЕ РІДКА НАГОДА ПОБАЧИТИ ЩОСЬ ЦКАВИШОГО. ІДЬТЕ ВСІ НА ПІКНІК-КОНЦЕРТ І КЛИЧТЕ ДРУГИХ.

ЯК ІХАТИ: Беріть стріт кару "Килдонан" і їдьте нею аж до міста.

ЛІТНІЙ

ЛІТНІЙ БАЗАР владтовує базарний комітет відділу РЗТ у Вінніпегу.

ЛІТНІЙ БАЗАР підготовлений добре, є чимало варієтних, добрих річей, є столове начиння, шоколяда, цукор, мід й інші споживчі товари на збут.

Приходьте усі на ЛІТНІЙ БАЗАР, допоможіть своєю покупною участю придбати фондів на ремонтування Укр. Роб. Дому у Вінніпегу.

ПРИЙМАЄТЬСЯ ПЕРЕДПЛАТУ

ЗА БІЛЬШОВІЗАЦІЮ

Organ Центрального Виконавчого Комітету Комуністичної Партії Канади (в українській мові)

ЖУРНАЛ МАЄ ЗАВДАННЯ:

- 1. Висловити поточні завдання Комуністичної Партії, в зв'язку з канадійськими політичними та економічними питаннями, ухвалити її конгресів, пленумів ЦКК то-що.

ЗА BILSHOVIZATSIU

Cor. PRITCHARD AVE. & McGREGOR ST. WINNIPEG, MAN.

КООПЕРАТИВА

МАЄ НА СКЛАДІ І ПРОДАЄ СТОПИ ДО ФЕНЦІВ ТА РІЖНОРОДНІ ДОШКИ І ПЛЕНЬКИ. ЦІНИ НИЗЬКІ.

THE WORKERS AND FARMERS CO-OPERATIVE ASS'N., LTD. Cor. PRITCHARD & BATTERY STS. PHONE 56 205

ТОВАРИШІ! ВІДНОВЛЯЙТЕ ПЕРЕДПЛАТУ НА "УКР. РОБ. ВІСТІ"

В. РАДЯНСЬКОМУ КИТАЮ

Радянську територію подвоює. 7 дивізій нанкінського війська розбили червоноармії. Тисячі полонених, 20 тисяч кірсів, 80 аеропланів, багато гармат — все те здобули в боях армії Радянського Китаю.

Японська газета "Ніці-Ніці" повідомляє з Ганкова, що червона армія під командуванням тов. Чжу-де завдала серйозні поразки 5 нанкінським дивізіям.

Червоне військо зовсім знищило п'ять дивізію. За нанкінськими повідомленнями сам генерал командир дивізії помер від ран, що він їх одержав підчас бою.

Ганковський штаб нанкінського війська дістав донесення, що червона армія веде наступ на місто Синчоюю недалеко від Ганкова.

Серед важких артелерійських гармат і величезні запаси провіанту. Розбита червоною п'ять армія складалася з чотирьох дивізію, тільки недавно прибула до Цзянсі з Губею для підмоги і займала кордон навколо комуністичних сил у центральній частині Цзянсі та на схід від Цзянсі.

Серед важких артелерійських гармат і величезні запаси провіанту. Розбита червоною п'ять армія складалася з чотирьох дивізію, тільки недавно прибула до Цзянсі з Губею для підмоги і займала кордон навколо комуністичних сил у центральній частині Цзянсі та на схід від Цзянсі.

Серед важких артелерійських гармат і величезні запаси провіанту. Розбита червоною п'ять армія складалася з чотирьох дивізію, тільки недавно прибула до Цзянсі з Губею для підмоги і займала кордон навколо комуністичних сил у центральній частині Цзянсі та на схід від Цзянсі.

РІЗНІ ВІСТІ

РЕВОЛЮЦІЙНА КЛЯСОВА БОРОТЬБА ЕСПАНСЬКОГО ПРОЛЕТАРІЯТУ.

Агенство Гавас повідомляє, що трамвайники Валенсії (Еспанія), висунули ряд вимог й ухвалили, коли цих вимог не задовольнять, почати з 27 червня страйк.

Ряд страйкерів має суто політичний характер. У Хероні почався загальний страйк, оголошений у відповідь на відмову влади звільнити двох політичних в'язнів.

ПОГРОМНИЙ ПОХІД ПРОТИ КПЗУ.

Каторжні вироки молодим борцям за визволення Західної України.

Останнім часом на території Львівського, Станіславського, Тернопільського і Волинського воевідств арештовано близько 200 осіб обвинувачених у належності до КПЗУ.

серед реформістських та інших реакційних профспілок.

Конференція опрацювала конкретний план роботи серед профспілок, відзначивши наявність сприятливих умов для практичного здійснення єдиного фронту революційних робітників з соціал-демократичними католицькими та національними робітниками, проти диктатури уряду Брюнінга й антипролетарської політики профспілкових лідерів.

ВІСТУПАЮТЬ З СОЦІАЛ-ДЕМОКРАТИЧНОЇ ПАРТІІ.

БЕРЛІН, 27 червня. — В Люксембурзі, коло Берліна, 16 функціонерів соціал-демократичної партії уступили зі своїх становищ і вийшли з партії.

Між ними був початковий редактор соціал-демократичного щоденника "Фольксвагт", голова місцевої соціал-демократичної організації та член міської ради.

ПОВІДОМЛЕННЯ.

ВІННІПЕГ, МАН.

Цим повідомляється тих членів і членкинь робітничих організацій при "УРД" у Вінніпегу, які забрали квитети до продажі на пікнік-концерт, щоб посприяти продажі їх та зменшити гроші найвище до суботи, 25 липня.

Старання Польського Робітничого Т-ва у Вінніпегу відбуваються в неділю, 26 липня, пополуноні на Морі Пейса площі ВЕЛИКИЙ ПІКНІК.

ЗТЗДОВИЙ КОНЦЕРТ

Цим повідомляється все робітництво міста Вінніпегу, що старання Польського Робітничого Товариства у Вінніпегу відбуваються в четвер, 23 липня, в 8:30 годін, ввечері в залі Польського Робітничого Дому гарний КОНЦЕРТ.

УВАГА! ВЕРГЕВІЛІ І ОКОЛИЦІ! УВАГА!

Попадається до відома всім фермерам і робітникам Вергевілу і околиці, що старання місцевого відділу РЗТ відбувається в неділю, 26 липня, на фермі т. М. Березана величавий пікнік.

КОНЦЕРТВОА ПОЇЗДНА ЕДМОНТОНСЬКОЇ МАНДОЛІНОВОЇ ОРХЕСТРИ.

Албертський Провком ТУРФДім висилає в обідку з концертами Едмонтонську оркестру. Оркестра відвідає місцевості в наступному порядку:

- Давнінг — в середу, 23 липня. Едванд — в четвер, 23 липня. Смокі Лейк — в п'ятницю, 24 липня. Норт Коцман — в суботу, 25 липня. Норт Смокі Лейк — в неділю, 27 липня. Пакан — в вівторок, 28 липня. Норт Бенк — в середу, 29 липня. Васкетанав, — в четвер, 30 липня. Оркестра їде під управою т. М. Гнатока. Провком прохає населення вище згаданих околиць допомогти оркестрі як морально, так і матеріально.

Др. В. ЧАСНИЙ ЛІКАР, АКУШЕР І ОПЕРАТОР (М.О. С.М. Л.М.С.С.) з практикою в шпиталях в Монреалі і Ст. Боніфеці. 417 SELKIRK AVE. — WINNIPEG — PHONE 55 806 (На місці д-ра Герякеба.) Урадує також вечерами.

ДОКТОР ВОЛПЕ (DR. VOLPE) ЛІКАР, ОПЕРАТОР І АКУШЕР. Спеціальність: венеричні хвороби; найновіші електричні машини. 503 MARKHAM STREET TORONTO, ONT. Phone — MELBOURNE 7016 B. офіс: 1—3 попова. 1 0—8 веч.

NEW PALACE THEATRE SELKIRK & POWERS ПОКАЗУЄ В ПОНЕДІЛОК, ВІВТОРОК І СЕРЕДУ ЦЬОГО ТИЖНЯ. (лише 3 дні) найбільш драматичну любовну історію російського шпона у фільмі ЗНЕСЛАВЛЕННЯ (DISHONORED) Виступають в ній артисти: VICTOR McLAGLEN і MARLENE DIETRICH — в додатку КОМЕДІЯ, НОВОСТИ І ДОБРІЙ КОРОТКІ ФІЛЬМИ.

УКРАЇНЕЦЬ ДР. Ю. ДРАГАН М.О., С.М., Л.М.С.С. Лікар, Акушер і Оператор Член Домініканської Радн БЛД армії 203 CANADA BUILDING SASKATOON, SASK. (Коло "сінарської" штації)

Dr. H. Hershfield ЛІКАР, ХІРҀУРГ І АКУШЕР Спеціальність: венеричні хвороби і хірургія. Говоримо по українськи. 578 MAIN ST., COR. ALEXANDER AVE. WINNIPEG, MAN. PHONES: OFFICE 26 600 RES. 28 153

ОБІЗДКА МАНДОЛІНОВОЇ ОРХЕСТРИ Відділ ТУРФДім у Вергевілі рішувати на коротку обідку свою Мандолинову Оркестру, яка відвідає місцевості і дасть ряд прекрасних концертів. Ми апелюємо до всіх робітників і фермерів в цих околицях, щоб приходили на концерти чисельно і вислухали прекрасних пісень та гри на мандолинах.

HOME MEAT MARKET Phone 6365 10342-101 St. EDMONTON, ALTA. Виробляємо староревіні ковбаси, салізани, балоїни і різного роду м'яси шпоби. Виславимо на провінцію С.О.Д. Пийшіть до нас по інформації. Виставите: Д. САРАНЧУК І В. МАРЧИШИН.

ПІТАЙТЕ ЗА ВОДОЮ "КЕЛ-ОЛА" Ми також виробляємо 15-іншних гатунків води і сайди. Доставляємо до сторів в місті і поза містом. За відовлення ручнико. ARCTIC DRINK COMPANY 862 Selkirk Ave., Winnipeg Phone 54 227

УВАГА! ЛЕТЬРИДЖ І ОКОЛИЦЯ! Цим подається довідома всім робітникам і робітницям у Летбриджі і околиці, що старання відділу Жіночїї ТУРФДім у Летбриджі, відрається в суботу, 25-го липня, в Укр. Роб. Домі, представлення п. н. "РОДІННА ТАІІНА". Увесь прихід іде використати внаслідки комсомольської делегації до Торонто на конгресію.

УВАГА! ЛЕТЬРИДЖ І ОКОЛИЦЯ! Цим подається довідома всім робітникам і робітницям у Летбриджі і околиці, що старання відділу Жіночїї ТУРФДім у Летбриджі, відрається в суботу, 25-го липня, в Укр. Роб. Домі, представлення п. н. "РОДІННА ТАІІНА". Увесь прихід іде використати внаслідки комсомольської делегації до Торонто на конгресію.

ТОВАРИШІ! ВІДНОВЛЯЙТЕ ПЕРЕДПЛАТУ НА "УКР. РОБ. ВІСТІ!"

УКРАЇНСЬКА АПТЕКА В ТОРОНТО Має на складі всі староревіні і канадійські ліки та ляки. Всякі поради даємо безплатно. Коли Ви хорі, а хочете дістати добрі медичини, то зайдіть або пийшіть до нашій аптеки на адресу: ROTHBART'S DRUG STORE 594 DUNDAS STREET, W. TORONTO, ONTARIO

РОБІТНИЧА КО-ОПЕРАТИВА У ВЕСТ ФОРТ ВІЛ'ЯМ, ОНТ.

Ново-заснована Робітничая Ко-оператива має на складі грусерію і мясо. Ко-оперативою правлять самі робітники. Ко-оператива висилає товари на замовлення в найдальшій дільниці міста, як також на залізничі дороги. Добра обслуга, звірвчав чистота. Одні ціни для всіх. Чистий зиск ко-оператива звертає своїм покупцям. КПУЙТЕ ВСІ У КО-ОПЕРАТИВИ!

INTERNATIONAL CO-OPERATIVE TRADING ASS'N Ltd 1101 Gore Street — West Fort William, Ont.

ЛЕТЬРИДЖ — КОЛГОРСТ — ГАРДВІЛ!

Цим повідомляється всіх членів і членкинь Робітничо-Фармерської Споживчої Кооперативи у Летбриджі, що В НЕДІЛЮ, 26-ГО ЛИПНЯ 1931 РОКУ В САЛІ УКР. РОБ. ДОМУ відбудуться

ПІВРІЧНІ ЗБОРИ Р-Ф-С-К-Т-ВА

На ці збори повинні обовязково прийти всі члеин. ПОЧАТОК ЗБОРІВ В 2-ІА ГОДИНИ ПОПОЛУДНІ.